



Anziehdrehmoment / Torque / Couples:
 Zuganker [Pos. 9] / Tension rod [Item 9] / Boulon tirant [Rep. 9] MA = 17 Nm
 Schrauben [Pos. 13+26] / Screws [Item 13+26] / Vis [Rep. 13+26] MA = 8 Nm



Ersatzteilliste / Spare parts list / Liste de pièces de rechange
Druckluft-Membranpumpe / Air-operated Diaphragm Pump / Pompe pneumatique à Membranes

RFM 25 PTFE-FDA
RFML 25 PTFE-FDA
Anschluss / Connection /
Raccordement G 1

Pos. Nr. Item Rep.	Stück/ Gerät Qty/ Unit Qté/ Unité	Beschreibung	Bestell-Nr. Part No. Référence	Bestell-Nr. Part No. Référence	Description	Désignation
			RFM 25 PTFE-FDA	RFML 25 PTFE-FDA		
		Ausführung nach Ersatzteildarstellung D25 80 010 - 05/2020			Version according to exploded view D25 80 010 - 05/2020	Exécution suivant vue éclatée D25 80 010 - 05/2020
1	8	Sechskantmutter	10-907 01 002	10-907 01 002	Hexagonal nut	Ecrou hexagonal
2	8	Federring	10-910 05 002	10-910 05 002	Spring washer	Rondelle élastique
4	2	Stützplatte für Pumpengehäuse	10-D25 70 063	10-D25 70 063	Support plate for pump housing	Plaque de support pour carter de pompe
5	8	Einsatz für Pumpengehäuse	10-D25 70 116	10-D25 70 116	Insert for pump housing	Insert pour carter de pompe
6	2	Pumpengehäuse	10-D25 74 043	10-D25 74 058	Pump housing	Carter de pompe
7	2	Membran (PTFE/EPDM)	10-D25 74 236	10-D25 74 236	Diaphragm (PTFE/EPDM)	Membrane (PTFE/EPDM)
8	1	Lagersatz mit O-Ringen; Pos. 8.1, 8.2 und 8.3	10-D25 70 200	10-D25 70 200	Bearing kit with o-rings; Item 8.1, 8.2 and 8.3	Kit de paliers avec joints toriques; rep. 8.1, 8.2 et 8.3
8.1	2	Stangendichtung (PTFE/NBR)	10-925 39 018	10-925 39 018	Rod seal (PTFE/NBR)	Joint de tige (PTFE/NBR)
8.2	2	Lager	10-D25 70 021	10-D25 70 021	Bearing	Palier
8.3	4	O-Ring Ø30x3 (NBR)	10-925 65 048	10-925 65 048	O-ring Ø30x3 (NBR)	Joint torique Ø30x3 (NBR)
9	4	Zuganker	10-D25 74 032	10-D25 74 032	Tension rod	Boulon tirant
10	1	Schaltwelle	10-D25 74 019	10-D25 74 019	Selector shaft	Axe de commande
11	2	Schalldämpfer	10-947 15 008	10-947 15 008	Silencer	Silencieux
13	4	Kugel (PTFE)	10-D25 74 003	10-D25 74 003	Ball (PTFE)	Clapet (PTFE)
14	4	O-Ring Ø45x3 (FFKM) <i>wahlweise</i> O-Ring Ø45x3 (EPDM)	10-925 75 055 10-925 75 056	10-925 75 055 10-925 75 056	O-ring Ø45x3 (FFKM) <i>optional</i> O-ring Ø45x3 (EPDM)	Joint torique Ø45x3 (FFKM) <i>facultatif</i> Joint torique Ø45x3 (EPDM)
15	4	Kugelfang (PTFE)	10-D25 74 352	10-D25 74 352	Ball cage (PTFE)	Cage de clapet (PTFE)
16	1	Druckstutzen	10-D25 74 042	10-D25 74 142	Manifold, discharge side	Refoulement
17	4	Stützplatte für Druckstutzen	10-D25 70 064	10-D25 70 064	Support plate for manifold	Plaque de support pour refoulement
19	16	Federring	10-909 95 002	10-909 95 002	Spring washer	Rondelle élastique
20	4	Sechskantschraube	10-900 91 022	10-900 91 022	Hexagonal screw	Vis hexagonale
21	1	Steuergehäuse	10-D25 74 034	10-D25 74 102	Air valve part	Unité de commande pneumatique
22	1	5/2-Wege-Steuerventil (Numatics) mit Pos. 22.1, 22.2 und 22.3	10-D25 74 000	10-D25 74 104	5/2-way control valve (Numatics) c/w item 22.1, 22.2 and 22.3	Soupape de commande à 5/2 voies (Numatics) avec rep. 22.1, 22.2 et 22.3
22.1	1	Formdichtung (NBR)	10-925 89 013	10-925 89 013	Profile sealing (NBR)	Joint profilé (NBR)
22.2	4	Federring	10-909 85 002	10-909 85 002	Spring washer	Rondelle élastique
22.3	4	Zylinderschraube	10-900 85 011	10-900 85 011	Cylindrical screw	Vis cylindrique
24	1	Saugstutzen Saugstutzen mit Pos. 32	10-D25 74 040 -	- 10-D25 74 148	Manifold, suction side Manifold, suction side with item 32	Aspiration Aspiration avec rep. 32
25	2	Grundplatte	10-D25 70 066	10-D25 70 077	Pedestal	Socle
26	4	Scheibe	10-908 08 011	10-908 08 011	Washer	Rondelle
28	2	Stützplatte für Saugstutzen	10-D25 70 065	10-D25 70 065	Support plate for manifold	Plaque de support pour aspiration
29	12	Sechskantschraube	10-900 91 021	10-900 91 021	Hexagonal screw	Vis hexagonale
30	4	Kugelsitz (PTFE)	10-D25 74 376	10-D25 74 376	Ball seat (PTFE)	Logement de clapet (PTFE)
31	4	O-Ring Ø37x3 (FEP) <i>wahlweise</i> O-Ring Ø37x3 (EPDM)	10-925 65 055 10-925 65 067	10-925 65 055 10-925 65 067	O-ring Ø37x3 (FEP) <i>optional</i> O-ring Ø37x3 (EPDM)	Joint torique Ø37x3 (FEP) <i>facultatif</i> Joint torique Ø37x3 (EPDM)
32	1	Potentialausgleich (Anschlusssteile)	-	10-947 12 020	Equipotential bonding (connecting parts)	Compensation de potentiel (pièces de raccord)
33	8	Sechskantkappe	10-947 05 057	10-947 05 057	Hexagonal cap	Capot hexagonal
34	2	Anschlagring	10-D25 74 092	10-D25 74 092	Stop ring	Bague de butée

Achtung! Immer vollständige Bestellbezeichnung, Bestellnummer und Stückzahl der gewünschten Teile angeben.

Attention! Please always give full description, part no. and quantity of parts required.

Attention: Veuillez toujours indiquer la désignation cpl., la référence et la quantité des pièces.